



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) 2019/352 ze dne 4. března 2019, kterým se provádí nařízení (EU) č. 208/2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/353 ze dne 4. března 2019, kterým se po dvousté devadesáté páté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s organizacemi ISIL (Dá'iš) a Al-Kajdá** 5

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/354 ze dne 4. března 2019, kterým se mění rozhodnutí 2014/119/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině** 7

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ **Rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 1/2019 ze dne 25. února 2019, kterým se řediteli Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova (CTA) uděluje absolutorium za plnění rozpočtu střediska za rozpočtový rok 2017 [2019/355]** 11

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2019/352

ze dne 4. března 2019,

kterým se provádí nařízení (EU) č. 208/2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. března 2014 přijala Rada nařízení (EU) č. 208/2014.
- (2) Na základě přezkumu provedeného Radou by měla být vypuštěna položka týkající se jedné osoby a příloha I by měla být doplněna o informace týkající se práva na obhajobu a práva na účinnou soudní ochranu.
- (3) Příloha I nařízení (EU) č. 208/2014 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (EU) č. 208/2014 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2019.

Za Radu
předseda
A. ANTON

⁽¹⁾ Úř. věst. L 66, 6.3.2014, s. 1

PŘÍLOHA

Příloha I rozhodnutí č. 208/2014 se mění takto:

1. Část „Seznam osob, subjektů a orgánů podle článku 2“ se mění takto:

a) nadpis se nahrazuje tímto:

„A. Seznam osob, subjektů a orgánů podle článku 2“.

b) ze seznamu se vypouští tato osoba:

5. Andrii Petrovych Kliuiev.

2) Doplnjuje se nová část, která zní:

„B. Právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu

Právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu podle trestního řádu Ukrajiny

Článek 42 trestního řádu Ukrajiny (dále jen „trestní řád“) stanoví, že každá osoba, která je podezřelá nebo obviněná v trestním řízení, má právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu. Mezi tato práva náleží právo být informován o tom, z jakého trestného činu je dotyčná osoba podezřelá nebo obviněná, právo být výslovně a bez prodlení informován o svých právech podle trestního řádu, právo mít při první žádosti přístup k obhájci, právo předkládat návrhy týkající se procesních úkonů a právo napadnout rozhodnutí, úkony a opomenutí vyšetřovatele, veřejného žalobce a vyšetřujícího soudce. Článek 306 trestního řádu stanoví, že stížnosti proti rozhodnutím, jednáním nebo opomenutím vyšetřovatele nebo veřejného žalobce musí posoudit vyšetřující soudce místního soudu v přítomnosti stěžovatele nebo jeho obhájce či právního zástupce. Článek 309 trestního řádu kromě toho stanoví, která rozhodnutí vyšetřujících soudců mohou být napadena opravným prostředkem a že jiná rozhodnutí mohou být předmětem soudního přezkumu v průběhu přípravného řízení u soudu. Řada procesních vyšetřovacích úkonů je navíc možná pouze s výhradou rozhodnutí vyšetřujícího soudce nebo soudu (například zajištění majetku podle článku 164 a opatření k zajištění podle článku 176 trestního řádu).

Uplatnění práva na obhajobu a práva na účinnou soudní ochranu jednotlivých osob zařazených na seznam

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Janukovyče na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku a rozhodnutí soudu ze dne 1. listopadu 2018, jímž povolil zatčení a předvolání podezřelé osoby a zajištění její přítomnosti u soudu, jakož i rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. října 2018 zamítnout návrh prokuratury na zvláštní vyšetřování před zahájením soudního řízení *in absentia*.

2. Vitalli Yuriyovych Zakharchenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, byla respektována práva pana Zacharčenko na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 21. května 2018 a 23. listopadu 2018, jimiž povolil, aby byl pan Zacharčenko zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Pšonky na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 12. března 2018 a 13. srpna 2018, jimiž povolil, aby byl pan Pšonka zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Ratušnika na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 21. května 2018 a 23. listopadu 2018, jimiž povolil, aby byl pan Ratušnik zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na uplatnění zajištění ve vazbě.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Janukovyče na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 7. února 2018 zamítnout návrh prokuratury na zvláštní vyšetřování před zahájením soudního řízení *in absentia*, řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku a rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 27. června 2018, kterým bylo zrušeno usnesení prokuratury, v němž byl zamítnut návrh obhajoby na ukončení vyšetřování.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Pšonky na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 12. března 2018 a 13. srpna 2018, jimiž povolil, aby byl pan Pšonka zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

11. Mykola Yanovych Azarov

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Azarova na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. září 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*, jakož i rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze 16. srpna 2018, jímž povolil, aby byl pan Azarov zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby, a dále řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Kurčenka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 7. března 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*.

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Tabačnyka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. května 2018, jimiž povolil, aby byl pan Tabačnyk zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Arbuzova na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku, jakož i zrušení zajištění majetku.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Klymenka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 5. října 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*.

18. Edward Stavytskyi

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Stavyckého na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku, rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 22. listopadu 2017, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*, pokyn prokurátora ze dne 2. ledna 2018 určený vyšetřovateli, aby vyrozuměl podezřelé osoby a jejich obhájce o ukončení vyšetřování před zahájením soudního řízení, a skutečnost, že dne 8. května 2018 byla obžaloba postoupena Svjatošinskému obvodnímu soudu v Kyjevě k rozhodnutí ve věci. Z těchto informací rovněž vyplývá, že prokuratura nevydala žádné předchozí platné rozhodnutí nezahájit trestní vyšetřování, a že příslušným trestním řízením nebyla tudíž porušena zásada *ne bis in idem*.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/353**ze dne 4. března 2019,****kterým se po dvousté devadesáté páté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s organizacemi ISIL (Dá'iš) a Al-Kajdá**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s organizacemi ISIL (Dá'iš) a Al-Kajdá ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 28. února 2019 Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl o zařazení jedné položky na seznam osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů. Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. března 2019.

Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

V příloze I nařízení (ES) č. 881/2002 se v oddílu „Fyzické osoby“ doplňuje tento záznam:

„Hamza Usama Muhammad bin Laden. Datum narození: 9.5.1989. Místo narození: Džidda, Saúdská Arábie. Státní příslušnost: saúdskoarabská. Další informace: a) syn Usámy bin Ládena (zemřel); b) oznámen Aimanem Muhammedem Rabim al-Zawahirim jako oficiální člen Al-Káidy. Vyzýval stoupence al-Káidy k páchání teroristických útoků. Je považován za nejpravděpodobnějšího nástupce al-Zawahiriho. Datum zařazení na seznam podle čl. 7d odst. 2 písm. i): 28.2.2019.“

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2019/354

ze dne 4. března 2019,

kterým se mění rozhodnutí 2014/119/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. března 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/119/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Na základě přezkumu rozhodnutí 2014/119/SZBP by použitelnost omezujících opatření vůči některým osobám, subjektům a orgánům měla být prodloužena do 6. března 2020, položka týkající se jedné osoby by měla být vypuštěna a příloha by měla být doplněna o informace týkající se práva na obhajobu a práva na účinnou soudní ochranu.
- (3) Rozhodnutí 2014/119/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2014/119/SZBP se mění takto:

- 1) V článku 5 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
„Toto rozhodnutí se použije do dne 6. března 2020.“
- 2) Příloha se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 4. března 2019.

Za Radu
předseda
A. ANTON

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/119/SZBP ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 66, 6.3.2014, s. 26).

PŘÍLOHA

Příloha rozhodnutí 2014/119/SZBP se mění takto:

1) Část „Seznam osob, subjektů a orgánů podle článku 1“ se mění takto:

a) nadpis se nahrazuje tímto:

„A. Seznam osob, subjektů a orgánů podle článku 1“;

b) Ze seznamu se vypouští položka týkající se této osoby:

5. Andrii Petrovych Kliuiev.

2) Doplnjuje se nová část, která zní:

„B. Právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu

Právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu podle trestního řádu Ukrajiny

Článek 42 trestního řádu Ukrajiny (dále jen „trestní řád“) stanoví, že každá osoba, která je podezřelá nebo obviněná v trestním řízení, má právo na obhajobu a právo na účinnou soudní ochranu. Mezi tato práva náleží právo být informován o tom, z jakého trestného činu je dotyčná osoba podezřelá nebo obviněná, právo být výslovně a bez prodlení informován o svých právech podle trestního řádu, právo mít při první žádosti přístup k obhájci, právo předkládat návrhy týkající se procesních úkonů a právo napadnout rozhodnutí, úkony a opomenutí vyšetřovatele, veřejného žalobce a vyšetřujícího soudce. Článek 306 trestního řádu stanoví, že stížnosti proti rozhodnutím, jednáním nebo opomenutím vyšetřovatele nebo veřejného žalobce musí posoudit vyšetřující soudce místního soudu v přítomnosti stěžovatele nebo jeho obhájce či právního zástupce. Článek 309 trestního řádu kromě toho stanoví, která rozhodnutí vyšetřujících soudců mohou být napadena opravným prostředkem a že jiná rozhodnutí mohou být předmětem soudního přezkumu v průběhu přípravného řízení u soudu. Řada procesních vyšetřovacích úkonů je navíc možná pouze s výhradou rozhodnutí vyšetřujícího soudce nebo soudu (například zajištění majetku podle článku 164 a opatření k zajištění podle článku 176 trestního řádu).

Uplatnění práva na obhajobu a práva na účinnou soudní ochranu jednotlivých osob zařazených na seznam

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Janukovyče na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku a rozhodnutí soudu ze dne 1. listopadu 2018, jímž povolil zatčení a předvolání podezřelé osoby a zajištění její přítomnosti u soudu, jakož i rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. října 2018 vrátit prokuratuře žádost o zvláštní vyšetřování před zahájením soudního řízení *in absentia*.

2. Vitalli Yuriyovych Zakharchenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, byla respektována práva pana Zacharčenko na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 21. května 2018 a 23. listopadu 2018, jimiž povolil, aby byl pan Zacharčenko zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Pšonky na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 12. března 2018 a 13. srpna 2018, jimiž povolil, aby byl pan Pšonka zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

6. Viktor Ivanových Ratushniak

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Ratušnika na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 21. května 2018 a 23. listopadu 2018, jimiž povolil, aby byl pan Ratušnik zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na uplatnění zajištění ve vazbě.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Janukovyče na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 7. února 2018 vrátit prokuratuře žádost o zvláštní vyšetřování před zahájením soudního řízení *in absentia*, řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku a rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 27. června 2018, kterým bylo zrušeno usnesení prokuratury, v němž byl zamítnut návrh obhajoby na ukončení vyšetřování.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Pšonky na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 12. března 2018 a 13. srpna 2018, jimiž povolil, aby byl pan Pšonka zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vzetí do vazby.

11. Mykola Yanovych Azarov

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Azarova na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. září 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*, jakož i rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze 16. srpna 2018, jímž povolil, aby byl pan Azarov zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vazbu, a dále řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Kurčenka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 7. března 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*.

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Tabačnyka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládají to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 8. května 2018, jimiž povolil, aby byl pan Tabačnyk zadržen za účelem zajištění jeho přítomnosti u soudu a účasti na jednání o návrhu na vazbu.

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Arbuzova na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku, jakož i zrušení zajištění majetku.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Klymenka na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to zejména rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 5. října 2018, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*.

18. Edward Stavytskyi

Z informací uvedených ve spisu Rady vyplývá, že při trestním řízení, z něž Rada vycházela, bylo respektováno právo pana Stavyckého na obhajobu a jeho právo na účinnou soudní ochranu. Dokládá to řada soudních rozhodnutí týkajících se zajištění majetku, rozhodnutí vyšetřujícího soudce ze dne 22. listopadu 2017, jímž povolil zvláštní vyšetřování *in absentia*, pokyn prokurátora ze dne 2. ledna 2018 určený vyšetřovateli, aby vyrozuměl podezřelé osoby a jejich obhájce o ukončení vyšetřování před zahájením soudního řízení, a skutečnost, že dne 8. května 2018 byla obžaloba postoupena Svjatošinskému obvodnímu soudu v Kyjevě k rozhodnutí ve věci. Z těchto informací rovněž vyplývá, že prokuratura nevydala žádné předchozí platné rozhodnutí nezahájit trestní vyšetřování, a že příslušným trestním řízením nebyla tudíž porušena zásada *ne bis in idem*.“

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ VÝBORU VELVYSLANCŮ AKT-EU č. 1/2019

ze dne 25. února 2019,

kterým se řediteli Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova (CTA) uděluje absolutorium za plnění rozpočtu střediska za rozpočtový rok 2017 [2019/355]

VÝBOR VELVYSLANCŮ AKT-EU,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé ⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 6 přílohy III uvedené dohody,

s ohledem na rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-EU č. 5/2013 ze dne 7. listopadu 2013 o statutu Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova (CTA) ⁽²⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 přílohy uvedeného statutu,

s ohledem na rozhodnutí Výboru velvyslanců AKT-ES č. 3/2006 ze dne 27. září 2006 o finančním nařízení Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova (CTA) ⁽³⁾, a zejména na čl. 26 odst. 5 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na účetní závěrky Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova za rozpočtový rok 2017, který skončil dne 31. prosince 2017,

s ohledem na zprávy auditorů týkající se účtů střediska za rozpočtový rok 2017,

s ohledem na odpovědi ředitele střediska k poznámkám vypracovaným auditory,

s ohledem na schválení účetních závěrek a zprávy auditorů Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova za rozpočtový rok 2017 správní radou střediska,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příjem střediska za rozpočtový rok 2017 sestával především z příspěvků z Evropského rozvojového fondu a činil 14 792 000 EUR.
- (2) Celkové plnění rozpočtu střediska během rozpočtového roku 2017 bylo takové, že by řediteli mělo být uděleno za plnění tohoto rozpočtu absolutorium,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Výbor na základě zprávy auditorů a účetních závěrek za příslušný rozpočtový rok uděluje řediteli Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova absolutorium za plnění rozpočtu střediska v rozpočtovém roce 2017.

V Bruselu dne 25. února 2019.

Za Výbor velvyslanců AKT-EU

předsedkyně

Luminița Teodora ODOBESCU

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 309, 19.11.2013, s. 50.

⁽³⁾ Úř. věst. L 350, 12.12.2006, s. 1.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS